## And on *Rosh Hashanah* Excerpt from *Yishmiru Da-at* by Rabbi Zalman Schachter-Shalomi

וביום א׳ דראש השנה	And on Day One of Rosh Hashanah,
פותח לנו	[God] makes possible for us
שערי	an opportunity to tap into energies
ראשית	of Beginning and
והכמה	Flash of insight / Chochmah
להתחיל מחדש,	so one can start afresh.
וביום ב׳	And on Day Two,
פותח לנו	the opportunity to tap into energies of
נ׳ שערי בינה	practical plans for the above flash / fifty gates of <i>Binah</i>
לתשובה,	and realignment with God / Teshuvah
לאימא עילאה	with the Supernal Mother
שהיא מקור החסדים	Who is the source of loving-kindness,
ובעלת הרחמים.	and the lady of Forgiveness.
ובזה אומר,	And so I can say,
אני מאמין באמונה שלמה	"I believe with perfect faith,
שהשי״ת	that Hashem Yitbarach,
בחכמה (ירושלמי סנהדרין נ״א.)	by flash of insight, (Yerushalmi Sanhedrin, 51),
פותח לנו חתירה	makes possible for us to access a loophole
מתחת כסא הכבור – הבינה –	under the throne of glory - which is Binah -
בשמוע קול שופר, (עיין זוה״ק חלק ב׳ מ״ו:)	when the Shofar sound is heard, (cf Zohar II 46),
יובל העליון,	the Supernal Jubilee,
	[Traditional shorthand for "Beginning a Messianic Age." But if this image doesn't work for you, or if you hold that this image doesn't work
	for us generally, please realign the language with your way of
	expressing the vision of what you feel might work better for world redemption.]
ועי״ז	and through the [personal Rosh Hashanah work],
אנו יכולים להתחיל מחדש	we can begin anew
להמליכו וליחדו	to crown God as King, to be one with Hir /
	to see Hir as One,
ולספר הודו	and to tell others of our encounter with Hir majesty
עד כדי כך	until such time in which it will happen
שכל אשר נשמה באפו יאמר	that all those with breath in nostrils will say
(תהילים ק״ג י״מ) הוי׳ אלקי ישראל מלך	'YHVH Elokai Yisrael Melech'
ומלכותו בכל משלה.	(Psalm 103:19) and 'Malchuso Bakol Mashalah.'
וזהו מהימנותא בה׳	And this is faith in <i>Hashem</i>
כאבא ואמא.	as Father and Mother,
	[bringing together the vision and the plan.]"

translation by Gabbai Seth Fishman